



KLASA: 602-02/26-03/06
URBROJ: 437-4-1-1-26-26



437|60202260306|26|53091

Zagreb, 30. rujna 2026.

Na temelju članka 5. Zakona o Nacionalnome centru za vanjsko vrednovanje obrazovanja („Narodne novine”, br. 151/04, 116/21 i 40/25) i članka 27. Statuta Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja (Narodne novine, 61/22, 81/23, 63/24 i 92/5), temeljem provedenoga Javnoga poziva za imenovanje prevoditelja nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu na jezike nacionalnih manjina (češki, mađarski, srpski i talijanski jezik) u školskoj godini 2026./2027. (KLASA: 602-02/26-03/06, URBROJ: 437-4-1-1-26-1, od 11. rujna 2026.), na prijedlog Povjerenstva za odabir kandidata, ravnatelj Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja (u daljnjemu tekstu: Centar) donosi

ODLUKU

o imenovanju prevoditelja nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu na jezike nacionalnih manjina (češki, mađarski, srpski i talijanski jezik) u školskoj godini 2026./2027.

I.

Za prijevode nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu u školskoj godini 2026./2027. na **češki jezik** imenuje se:

1. Marija Valek, Češka osnovna škola J. A. Komenskog Daruvar - Česká základní škola J. A. Komenského Daruvar.

Za prijevode nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu u školskoj godini 2026./2027. na **mađarski jezik** imenuju se:

1. Helena Balog, Osnovna škola Zmajevac, Zmajevac
2. Doroteja Domjanović, Osnovna škola Lug, Lug
3. Erne Gordoš, u mirovini
4. Dijana Krijak, Osnovna škola Lug-Laskói Általános Iskola, Lug
5. Atila Oroš, Prosvjetno-kulturni centar Mađara u Republici Hrvatskoj, Osijek
6. Levente Terek, Osnovna škola Zmajevac, Zmajevac; Osnovna škola Draž, Draž.

Za prijevode nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu u školskoj godini 2026./2027. na **srpski jezik** imenuju se:

1. Ljubica Bačić Đuračković, Osnovna škola Nikole Andrića, Vukovar
2. Jelena Danilović Zurnić, Tehnička škola Nikole Tesle, Vukovar
3. Srđan Danilović, Tehnička škola Nikole Tesle, Vukovar
4. Bojan Lazić, Osnovna škola Negoslavci, Negoslavci; Osnovna škola Bršadin, Bršadin

5. Dejana Okovački, Osnovna škola Negoslavci, Negoslavci, Osnovna škola Trpinja, Trpinja
6. Slobodan Seferović, Osnovna škola Nikole Tesle, Mirkovci.

Za prijevode nacionalnih ispita i ispitnih materijala za osnovnu školu u školskoj godini 2026./2027. na **talijanski jezik** imenuju se:

1. Adriana Bucich, Srednja talijanska škola, Rijeka
2. Dean Brhan, Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Edmondo De Amicis“ Buje – Buie, Buje
3. Susanna Cerlon, Osnovna škola Giuseppina Martinuzzi Pula – Scuola elementare Giuseppina Martinuzzi Pola i Osnovna škola Vodnjan, Vodnjan – Scuola elementare Dignano, Dignano
4. Robi Škrinjar, Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Edmondo De Amicis“ Buje – Buie, Buje
5. Kristina Štifanić, Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“, Poreč - Parenzo, Poreč
6. Mila Mariani Šubat, Srednja talijanska škola Rijeka – Scuola media superiore italiana - Fiume, Rijeka.

II.

Obveze prevoditelja:

- prevesti nacionalne ispite i ispitne materijale na jezike nacionalnih manjina (češki, mađarski, srpski i talijanski jezik).

Prevoditelji se obvezuju posao prijevoda nacionalnih ispita obaviti do **31. prosinca 2026.** godine.

Navedene zadaće imenovane osobe dužne su obavljati u radno vrijeme koje odredi Centar, prema uputama i procedurama Centra te u suradnji s djelatnicima Centra.

Sve imenovane osobe obvezne su pridržavati se sigurnosnih mjera prema pravilima postupanja vanjskih suradnika tijekom rada u Centru kojima se osigurava tajnost ispitnih materijala.

IV.

Prevoditelji nacionalnih ispita i ispitnih materijala u školskoj godini 2026./2027. ostvaruju naknadu sukladno Odluci o visini naknada vanjskim suradnicima Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja (KLASA: 029-01/23-01/40, URBROJ: 437/4-23-1 od 14. rujna 2023. godine).

V.

Prevoditelji nacionalnih ispita i ispitnih materijala u školskoj godini 2026./2027. ostvaruju pravo na naknadu putnih troškova i smještaja sukladno Odluci o mjerilima za naknadu troškova prijevoza i smještaja vanjskim suradnicima Nacionalnoga centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja (KLASA: 029-01/23-01/09, URBROJ: 437/4-23-1 od 24. veljače 2023. godine, KLASA: 029-01/23-01/09, URBROJ: 437-5-26-2 od 27. travnja 2026. godine).

VI.

S imenovanim prevoditeljima sklapa se autorski ugovor.

VII.

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja.

RAVNATELJ

Vinko Filipović, prof



Dostaviti:

1. imenovanim osobama
2. Odjelu administrativnih poslova
3. Odjelu računovodstvenih poslova
4. pismohrana, ovdje